



# HOVER

**POKYNY PRO UŽIVATELE**  
TROUBY

---

**CZ**

## Bezpečnostní pokyny

---

- **VAROVÁNÍ:** spotřebič a přístupné díly jsou během používání horké. Budte opatrní a nedotýkejte se horkých součástí.
  - **VAROVÁNÍ:** pokud se používá gril, přístupné díly jsou horké. Nenechte děti přiblížit se ke spotřebiči.
  - **VAROVÁNÍ:** aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, před výměnou žárovky zkontrolujte, že je spotřebič vypnutý.
  - **VAROVÁNÍ:** aby se zabránilo jakémukoliv nebezpečí vyplývajícího z náhodného resetování tepelné pojistky, spotřebič nesmí být napájen přes externí vypínací zařízení, jako je časovač nebo být připojen na obvod napájení, který je pravidelně zapínán a vypínán.
  - **VAROVÁNÍ:** před spuštěním cyklu automatického čištění:
    - očistěte dveře trouby;
    - vlhkou houbou odstraňte velké nebo hrubé zbytky jídla z vnitřku trouby.
- Nepoužívejte čisticí prostředky;
- vyjměte všechna příslušenství a výsuvný rošt (jsou-li uvnitř);
  - nepoužívejte utěrky
- U trub se sondou do masa zavřete před prováděním čištění otvor pomocí dodané matice. Otvor mějte uzavřený vždy, když sondu do masa nepoužíváte.
  - Děti mladší než 8 let by se měly zdržovat v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče, pokud nejsou pod nepřetržitým dohledem.
  - Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Osoby ve věku 8 a více let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, bez zkušeností a znalostí produktu, smějí spotřebič používat pouze pod dohledem nebo s poučením ohledně provozu spotřebiče, bezpečným způsobem a s vědomím možných rizik.
  - Čištění a údržba by neměly být prováděny dětmi bez dozoru.
  - K čištění skel dvířek trouby nepoužívejte drsné nebo abrazivní materiály ani ostré kovové škrabky, protože mohou poškrábat povrch a způsobit prasknutí skla.
  - Před odstraněním odnímatelných částí musí být trouba vypnuta a po vyčištění zkompletována podle návodu.

- Používejte pouze takovou sondu do masa, která je doporučena pro tuto troubu.

- Nepoužívejte parní čistič.

- Zasuňte zástrčku do zásuvky opatřené třetím kontaktem, který odpovídá uzemnění a který musí být zapojený a funkční. U modelů bez zástrčky připojte na kabel standardní zástrčku, která je schopná pracovat se zatížením uvedeným na štítku. Zemnicí vodič má žlutozelenou barvu. Tuto operaci by měl provádět příslušně kvalifikovaný odborník. V případě nekompatibility mezi zásuvkou a zástrčkou spotřebiče požádejte kvalifikovaného elektrikáře o nahrazení zásuvky jiným vhodným typem.

Připojení ke zdroji energie je možné také umístěním omnipolárního jističe mezi spotřebič a zdroj energie, který je schopen pracovat s maximálním připojeným zatížením a je v souladu s platnou legislativou. Žlutozelený zemnicí kabel by neměl být jističem přerušen. Zásuvka a omnipolární jistič používané pro připojení by měly být snadno přístupné při instalaci spotřebiče.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být nahrazen kabelem nebo speciálním svazkem dostupným od výrobce nebo servisního oddělení.

Pokud je kabel poškozen, vyměňte jej bezodkladně následujícím postupem:

- otevřete kryt svorkovnice;

- demontujte napájecí kabel a nahraďte jej podobným kabelem, který je kompatibilní se spotřebičem (typ H05VV-F, H05V2V2-F).

- Tuto operaci by měl provádět příslušně kvalifikovaný odborník. Zemnicí vodič (žlutozelený) musí být přibližně o 10 mm delší než ostatní vodiče.

V případě jakýchkoli oprav kontaktujte pouze oddělení péče o zákazníky a požadujte použití originálních náhradních dílů.

- Nedodržení výše uvedených pokynů může narušit bezpečnost spotřebiče a způsobit ztrátu záruky.

- Před čištěním odstraňte jakýkoli nadbytečný rozlitý materiál.

- Během pyrolytického čisticího procesu se mohou povrchy zahřát více než obvykle, a proto je nutné držet děti v bezpečné vzdálenosti.

<b>Obecné pokyny</b>	1.1 Bezpečnostní pokyny 1.2 Elektrická bezpečnost 1.3 Doporučení 1.4 Instalace 1.5 Odpadové hospodářství 1.6 Prohlášení o shodě
<b>Popis výrobku</b>	2.1 Přehled 2.2 Příslušenství 2.3 První použití
<b>Použití trouby</b>	3.1 Popis displeje 3.2 Režimy vaření
<b>Čištění a údržba trouby</b>	4.1 Obecné poznámky k čištění 4.2 Údržba <ul style="list-style-type: none"><li>• Demontáž okna trouby</li><li>• Demontáž a čištění skleněných dvířek</li><li>• Výměna žárovky</li></ul>
<b>Řešení potíží</b>	5.1 Často kladené otázky

# 1. Obecné pokyny

Děkujeme Vám, že jste si zvolili jeden z našich výrobků. Pro dosažení nejlepších výsledků s troubou byste si měli pečlivě přečíst tento návod a uschovat jej pro budoucí použití. Před instalací trouby si poznamenejte výrobní číslo, abyste jej mohli poskytnout pracovníkům zákaznických služeb v případě nutnosti opravy. Po vyjmutí trouby z obalu zkontrolujte, zda nedošlo během přepravy k jejímu poškození. Máte-li pochybnosti, troubu nepoužívejte a požádejte kvalifikovaného technika o radu. Uchovávejte všechny obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, hřebíky) mimo dosah dětí. Při prvním zapnutí trouby se může linout silný páchnoucí kouř, který je způsoben prvním ohřevem lepidla na izolačních deskách v troubě. To je naprosto normální, a pokud k tomu dojde, je třeba počkat, než se kouř rozptýlí, a teprve poté vložit do trouby pokrmu. Výrobce nenesou žádnou odpovědnost v případech, kdy nebudou dodrženy pokyny obsažené v tomto dokumentu.



**POZNÁMKA:** funkce, vlastnosti a doplňky trouby uváděné v tomto návodu se budou lišit v závislosti na modelu, který jste zakoupili.

## 1.1 Bezpečnostní pokyny

Používejte troubu pouze ke stanovenému účelu, kterým je pečení potravin; jakékoliv jiné použití, například jako zdroj tepla, je považováno za nevhodné a proto nebezpečné. Výrobce nemůže nést odpovědnost za případné škody vzniklé nesprávným či nevhodným používáním.

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče předpokládá dodržování některých základních pravidel:

- neodpojujte napájecí kabel ze zásuvky taháním;
- nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama či nohama;
- použití adaptérů, rozdvojek a prodlužovacích kabelů není zásadně doporučeno;
- v případě selhání nebo a/nebo špatné funkce vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním.

## 1.2 Elektrická bezpečnost

**ZAJISTĚTE, ABY ELEKTRICKÁ ZAPOJENÍ PROVÁDĚL ELEKTRIKÁŘ NEBO KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.**

Napájecí zdroj, ke kterému je trouba připojena, musí být v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.

Výrobce nenesou žádnou zodpovědnost za případné škody způsobené nedodržením těchto pokynů. Trouba musí být připojena k elektrické síti prostřednictvím uzemněné zásuvky nebo odpojovače s více póly, v závislosti na právních předpisech platných v zemi instalace. Elektrické napájení je třeba chránit vhodnými pojistkami a použité kabely musí být správně napájení trouby.

### ZAPOJENÍ

Trouba je dodávána s napájecím kabelem, který by měl být připojen pouze k elektrickému zdroji s 220–240 V AC 50 Hz mezi fázemi nebo mezi fází a nulovým vodičem. Pře připojením trouby k elektrické síti je důležité zkontrolovat:

- napájecí napětí uvedené na voltmetru;
- nastavení odpojovače.

Uzemňovací vodič připojený k zemnicí svorce trouby musí být připojen k zemnicí svorce napájecího zdroje.

### VAROVÁNÍ

Před připojením trouby k elektrické síti požádejte kvalifikovaného elektrikáře o kontrolu spojitosti zemnicí svorky elektrického napájení. Výrobce nenesou žádnou odpovědnost za nehody nebo jiné problémy způsobené nepřipojením trouby k zemnicí svorce nebo uzemněním, které má vadnou spojitost.

**POZNÁMKA:** protože trouba může vyžadovat údržbu, je vhodné mít k dispozici další elektrickou zásuvku, ke které lze troubu připojit po vyjmutí z prostoru, ve kterém je nainstalována. Napájecí kabel smí být nahrazen pouze servisním technikem nebo technikem s rovnocennou kvalifikací.

## 1.3 Doporučení

---

Po každém použití trouby napomůže minimální vyčištění udržet troubu v dokonalé čistotě.

Nevykládejte stěny trouby hliníkovou fólií nebo jednorázovou ochranou dostupnou ve specializovaných prodejnách.

U hliníkové fólie nebo jakékoliv jiné ochrany hrozí při přímém kontaktu s horkým smaltem riziko tavení a poškození vnitřního smaltu. Aby se zabránilo nadměrnému znečištění trouby a výsledným silným kouřovým zápachům, doporučujeme nepoužívat troubu při velmi vysokých teplotách. Je lepší prodloužit dobu pečení a mírně snížit teplotu.

Vedle příslušenství dodávaného s troubou doporujeme používat pouze nádobí a pečicí formy odolné proti velmi vysokým teplotám.

## 1.4 Instalace

---

Výrobci nemají žádnou povinnost provádět instalaci. Pokud je požadována pomoc výrobce k nápravě škod způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka. Je nutno dodržet pokyny pro instalaci určené pro odborně vyškolené pracovníky. Nesprávná instalace může způsobit újmu nebo zranění na osobách, zvířatech nebo věcech. Výrobce nemůže být za takové škody nebo zranění zodpovědný.

Trouba může být umístěna ve výšce ve sloupci nebo pod pracovní deskou. Před upevněním je nutné zajistit dobré větrání v prostoru pro troubu, které umožní řádnou cirkulaci čerstvého vzduchu potřebného pro chlazení a ochranu vnitřních částí. Na základě typu upevnění vytvořte otvory popsané na poslední straně.

## 1.5 Odpadové hospodářství a ochrana životního prostředí

---



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). OEEZ obsahují jak znečišťující látky (které mohou mít negativní vliv na životní prostředí), tak i základní prvky (které mohou být znovu použity). Je důležité, aby OEEZ podstoupily zvláštní zacházení pro správné odstranění a likvidaci znečišťujících látek a obnovení všech materiálů. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochraně životního prostředí před OEEZ; je nutné dodržovat některá základní pravidla:

- s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být odvezeny do speciálních sběrných dvorů spravovaných místním úřadem nebo registrovanou společností.

V mnoha zemích může být k dispozici vyzvednutí velkých OEEZ u zákazníka. Když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejnými funkcemi, jaké má nový zakoupený spotřebič.

Šetrnost a ohleduplnost k životnímu prostředí Kdykoli je to možné, vyhněte se předeřhání trouby a vždy se ji snažte naplnit. Otevírejte dvířka trouby co možná nejméně často, protože při každém otevření uniká teplo z dutiny. Pro významnou úsporu energie vypněte troubu 5 až 10 minut před plánovaným koncem doby pečení a využijte zbytkové teplo, které trouba nadále generuje. Udržujte těsnění v čistotě a v pořádku, aby nedocházelo k unikání tepla z trouby. Máte-li hodinový tarif, program „zpožděné pečení“ usnadňuje úspory energie přesunutím doby vaření na dobu s nižší sazbou.

## 1.6 Prohlášení o shodě

---

Součásti tohoto spotřebiče, které mohou přicházet do kontaktu s potravinami, jsou ve shodě s ustanoveními směrnice EHS 89/109.

Umístěním značky **CE** na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými směrnicemi týkajícími se bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které lze použít pro tento produkt.

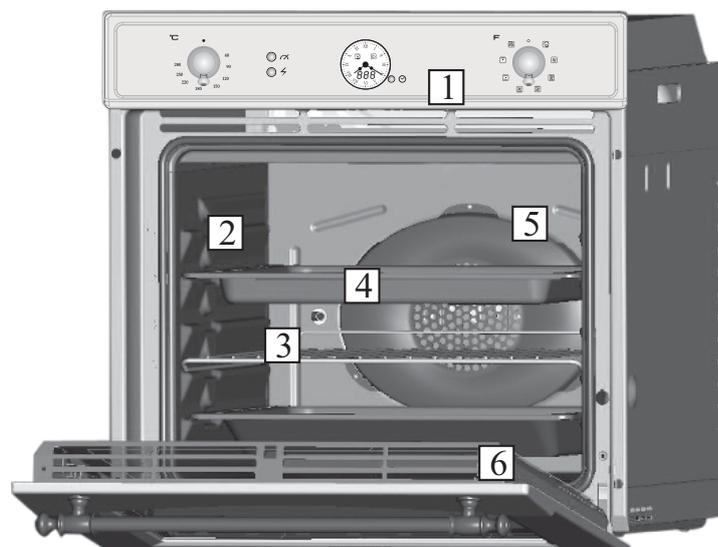
## 2. Popis výrobku

---

### 2.1 Přehled

---

1. Ovládací panel
2. Polohy polic (podélný drátěný rošt, je-li součástí dodávky)
3. Kovový rošt
4. Odkapávací plech
5. Ventilátor (za ocelovou deskou)
6. Dvířka trouby

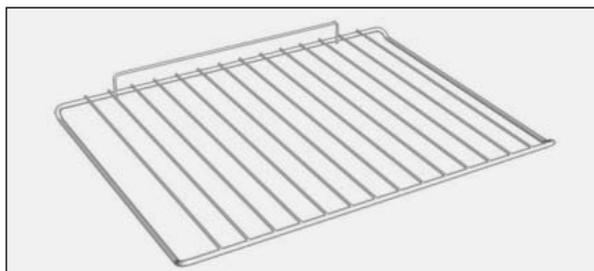


### 2.2 Příslušenství

---

#### 1 Kovový rošt

---



Drží pečící plechy a talíře.

#### 2 Odkapávací plech

---



Shromažďuje zbytky, které odkapávají během pečení potravin na roštích.

### 2.3 První použití

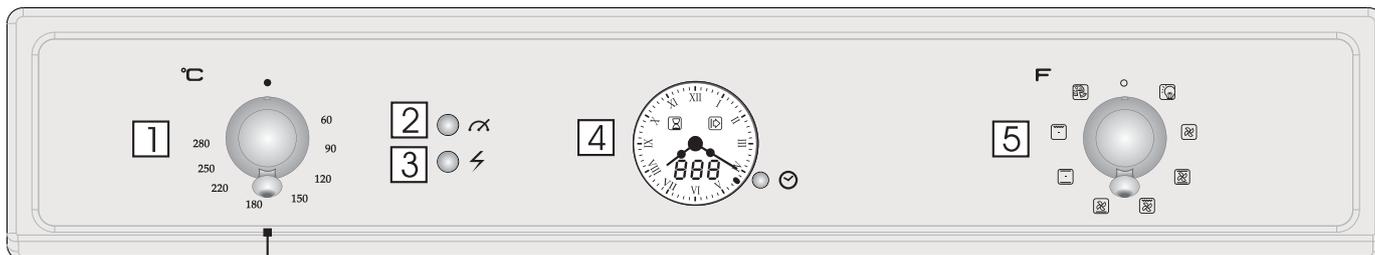
---

#### PŘEDBĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ

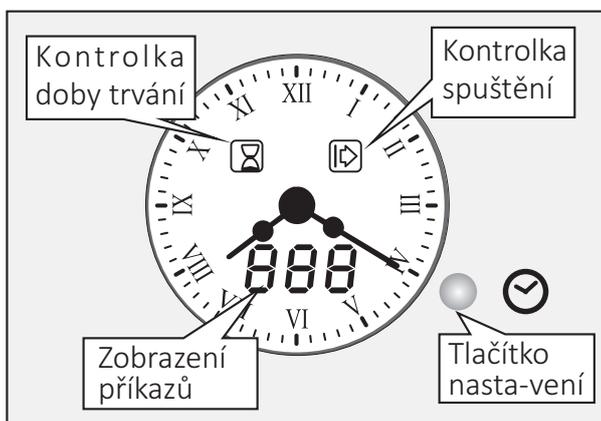
Před prvním použitím trouby vyčistěte. Otřete vnější povrchy vlhkým měkkým hadříkem. Umyjte všechna příslušenství a vytřete vnitřek trouby roztokem horké vody a promývací kapaliny. Nastavte prázdnou troubu na maximální teplotu a ponechte ji zapnutou zhruba po dobu 1 hodiny. To odstraní veškeré zápachy novosti.

## 3. Použití trouby

### 3.1 Popis displeje



1. Knoflík termostatu
2. Kontrolka regulace
3. Kontrolka hlavního napájení
4. Programátor hodin
5. Funkční knoflík



#### POUŽITÍ PROGRAMÁTORU HODIN

##### NASTAVENÍ DENNÍHO ČASU:

- Stiskněte a na 4 sekundy podržte tlačítko nastavení. Na displeji se zobrazí „SET“ (Nastavit). Zazníbzučák.
- Stiskem tlačítka nastavte denní čas. Otáčením přidáváte minuty v krocích po 1. Když tlačítko podržíte stisknuté, nastaví se automatické rychlé přidávání. Jakoukoli operaci je nutné provést do 4 sekund, jinak bude zrušena. Doba trvání nebo čas mohou být zobrazené ve výchozím nastavení, neberte je v úvahu.

FUNKCE	JAK JI AKTIVOVAT?	JAK JI VYPNOUT?	CO TO JE?	K ČEMU TO SLOUŽÍ?
<b>MANUÁLNÍ</b>	Lze nastavit pouze s režimem tepelné přípravy. Žádné nastavení na časovači.	Otočte ovládací knoflíky zpět do polohy vypnuto.	Umožňuje ovládání trouby.	Pro přípravu požadovaných receptů.
<b>MINUTOVNÍK max 90 min. ZOBRAZENÍ „BEL“</b>	Stiskněte dvakrát tlačítko nastavení a na displeji se zobrazí „BEL“ následované „---“. Otáčením tlačítka nastavení nastavte čas.	Během odpočítávání displej zobrazuje trvale zbývající čas v minutách a potom v sekundách. Na konci odpočítávání displej zobrazuje blikající „000“ a bzučák vydá konečný signál. Chcete-li bzučák vypnout, stiskněte tlačítko nastavení. Minutovník je možné kdykoli upravit nebo zrušit.	Na konci nastaveného času je vyslán signál.	Umožňuje používání trouby jako budíku, i když je trouba vypnutá.
<b>DOBA PEČENÍ max. 24 H ZOBRAZENÍ „DUR“</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejprve zvolte funkci pečení a požadovanou teplotu.</li> <li>• Stiskněte jednou tlačítko nastavení. Displej zobrazí „DUR“ a začne blikat kontrolka doby trvání. - Otáčením tlačítka nastavení nastavte požadovanou dobu trvání. Je zobrazen zbývající čas a kontrolka doby trvání svítí.</li> </ul>	Po vypršení odpočítávání displej zobrazí „END“ (Konec), kontrolka doby trvání začne blikat a trouba se vypne. Bzučák vydá signál konce pečení. Chcete-li bzučák vypnout, stiskněte tlačítko nastavení. Pokud chcete v případě potřeby pečení spustit znovu, stiskněte tlačítko podruhé. Otočte ovládací knoflíky zpět do polohy vypnuto. V průběhu chodu trouby je možné dobu trvání pečení zrušit nebo upravit.	Umožňuje nastavit předem potřebnou dobu pečení pro zvolený recept.	Na konci nastavené doby pečení se trouba automaticky vypne a zazní zvukový signál.
<b>PLNĚ AUTOMATICKÉ PEČENÍ Maximální doba pauzy 24 ZOBRAZENÍ „PAU“</b>	Nejprve zvolte teplotu a požadovanou funkci pečení. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte jednou a nastavte dobu trvání. Viz výše uvedené pokyny „Doba pečení – Dur“.</li> </ul> Stiskněte podruhé, displej zobrazí -- PAU I' následované „---“, kontrolka spuštění začne blikat. - Před spuštěním trouby nastavte dobu pauzy. Během pauzy trouba nepeče, displej trvale zobrazuje zbývající délku pauzy, jak kontrolka spuštění, tak kontrolka zastavení svítí. Když odpočítávání vyprší, trouba začne péct a svítit bude pouze kontrolka zastavení.	Na konci doby pečení se trouba automaticky vypne. Bzučák vydá signál konce pečení. Chcete-li bzučák vypnout, stiskněte tlačítko nastavení. Pokud chcete v případě potřeby pečení spustit znovu, stiskněte tlačítko podruhé. Otočte ovládací knoflíky zpět do polohy vypnuto. V průběhu chodu trouby je možné buď dobu pauzy, nebo dobu trvání pečení zrušit nebo upravit.	Umožňuje naprogramovat troubu tak, aby byl recept připraven v požadovaném čase.	Př.: Denní čas je 10 hod., recept je nutné připravovat 45 minut a musí být hotov ve 12 hod. 1. Vyberte požadovanou funkci a teplotu. 2. Nastavte dobu trvání 45 minut, nastavte dobu pauzy 75 minut (10 hod. / 11 hod. 15 min.). Trouba bude v režimu pauzy od 10 hod, do 11 hod. 15 min.; v 11 hod. 15 min. začne péct a automaticky se zastaví ve 12 hod.

## 3.2 Režimy vaření

Volič funkce	T °C výchozí	T °C omezení	Funkce (Závisí na modelu trouby)
			<b>SVĚTLO:</b> Zapne světlo v troubě.
	40	40 ÷ 40	<b>ROZMRAZOVÁNÍ:</b> Je-li volič nastaven do této polohy. Ventilátor dmýchá vzduch o pokojové teplotě kolem zmraženého pokrmu a tak jej za několik minut rozmrazí bez toho, aby se jakkoli změnil obsah proteinů v pokrmu.
 	180 200	50 ÷ 240 50 ÷ 240	<b>PEČENÍ S VENTILÁTOREM:</b> Doporučujeme používat tuto metodu pro drůbež, těstoviny, ryby a zeleninu. Teplo proniká do pokrmu lépe a zkrátí se také doba pečení a předehřevu. Můžete péct různé pokrmy zároveň se stejnou přípravou nebo bez přípravy v jedné nebo více pozicích. Tato metoda pečení zajišťuje rovnoměrnou distribuci tepla a zabraňuje smísení vůní. Při současném pečení více pokrmů nastavte o deset minut delší dobu.
* 	220	50 ÷ 280	<b>KONVENČNÍ PEČENÍ:</b> Používají se současně horní i dolní topná tělesa. Předehřívejte troubu po dobu zhruba deseti minut. Tato metoda je ideální pro jakékoli tradiční pečení. Pro přípravu červeného masa, hovězí pečeně, jehněčí kýty, zvěřiny, chleba, pokrmů ve fólii (papillotes), listového těsta. Umístěte pokrm a jeho nádobu na roštu do střední polohy.
	210	50 ÷ 230	<b>VENTILÁTOR + SPODNÍ OHŘEV:</b> Spodní topné těleso se používá spolu s ventilátorem dmýchajícím vzduch uvnitř trouby. Tato metoda je ideální pro šťavnaté ovocné koláče, dortíky, quiche a paštiky. Zabraňuje vysoušení pokrmu a podporuje kvašení v dortech, chlebovém těstu a jiných pokrmech pečených zespodu. Umístěte rošt do dolní polohy.
* 	200	150 ÷ 220	<b>GRILS PODPOROU VENTILÁTORU:</b> používejte turbo-gril se zavřenými dvířky. Horní topné těleso se používá spolu s ventilátorem dmýchajícím vzduch uvnitř trouby. Předehřev je nezbytný u tmavých mas, ale nikoli u bílých mas. Ideální pro pečení pokrmů o velké tloušťce, celých kusů jako je pečené vepřové, drůbež atd. Umístěte pokrm určený ke grilování přímo do středu roštu ve střední poloze. Zasuňte pod rošt odkapávací plech pro zachycení šťáv. Zajistěte, aby nebyl pokrm příliš blízko u grilu. V polovině pečení pokrm obraťte.
	L3	L1 ÷ L5	<b>GRIL:</b> používejte gril se zavřenými dvířky. Horní topné těleso se používá samostatně a můžete upravovat teplotu. Rozžhavení těles do ruda vyžaduje pět minut předehřívání. Úspěch je zaručen pro grily, kebaby a pokrmy s kůrkou. Bílá masa se umísťují dále od grilu; doba pečení je delší, ale maso bude chutnější. Tmavá masa a rybí filety můžete pokládat na rošt nad odkapávací plech. Trouba má dvě polohy grilu: Gril: 2140 W Barbecue: 3340 W
	220	50 ÷ 230	<b>PIZZU:</b> Tato funkce s horkým vzduchem cirkulujícím uvnitř trouby zajišťuje perfektní výsledky pokrmů jako je pizza nebo focaccia.

\* Testováno v souladu s normou CENELEC EN 60350-1, používanou k definování energetické třídy.

## 4. Čištění a údržba trouby

---

### 4.1 Obecné poznámky k čištění

---

Životnost spotřebiče můžete prodloužit prostřednictvím pravidelného čištění. Před prováděním ručního čištění počkejte, až trouba vychladne. Nikdy nepoužívejte při čištění brusné mycí prostředky, drátěnku nebo ostré předměty. Předejdete tak neopravitelnému poškození smaltovaných dílů. Používejte pouze mycí prostředky na bázi vody, mýdla nebo bělidla (čpavek).

#### **SKLENĚNÉ DÍLY**

Doporučuje se čistit skleněné okno savou kuchyňskou utěrkou po každém použití trouby. Chcete-li odstranit odolnější skvrny, můžete použít dobře vyždímanou houbu napuštěnou mycím prostředkem a potom opláchnout vodou.

#### **TĚSNĚNÍ OKNA TROUBY**

Je-li těsnění znečištěné, můžete jej vyčistit mírně navlhčenou houbičkou.

#### **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Příslušenství vyčistěte před oplachováním a sušením mokrou mýdlovou houbičkou: vyvarujte se použití abrazivních mycích prostředků.

#### **ODKAPÁVACÍ PLECH**

Po použití grilu vyjměte plech z trouby. Nalijte na plech horký tuk a umyjte jej v horké vodě pomocí houbičky a prostředku na mytí nádobí.

Pokud stále ulpívají mastné skvrny, ponořte plech do vody a mycího prostředku. Alternativně můžete plech umýt v myčce na nádobí nebo použít komerční saponát na trouby. Nikdy nedávejte znečištěný plech zpět do trouby.

### 4.2 Údržba

---

#### **DEMONTÁŽ OKNA TROUBY**

1. Otevřete čelní okno.
2. Otevřete svorky krytu závěsu na pravé a levé straně čelního okna stlačením směrem dolů.
3. Vraťte okno zpět provedením předchozího postupu v opačném pořadí kroků.

## DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ SKLENĚNÝCH DVÍŘEK

1. Otevřete dvířka trouby.

2.3.4. Zajistěte závěsy, vyšroubujte šrouby a demontujte horní kovový kryt vytažením směrem nahoru.

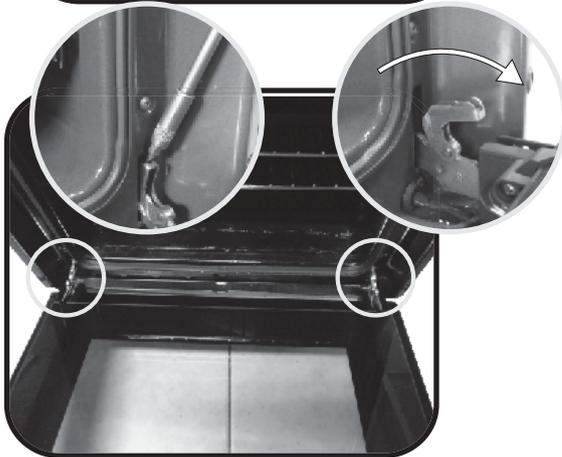
5.6. Vyjměte opatrně sklo ze dvířek trouby (Pozn: u pyrolytických trub vyjměte také druhé a třetí sklo (jsou-li osazena)).

7. Na konci čištění nebo výměny díly znovu sestavte provedením kroků v opačném pořadí. U všech skel musí být čitelný znak „Pyro“ umístěný na levé straně dvířek poblíž levého bočního závěsu. Tak bude natištěný štítek prvního skla uvnitř dvířek.

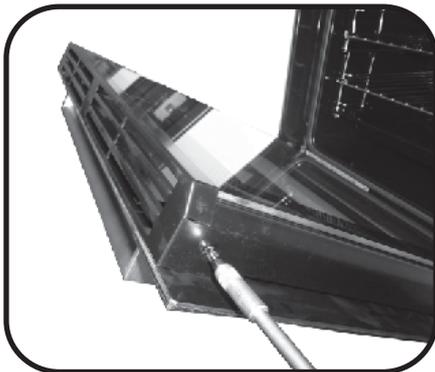
1.



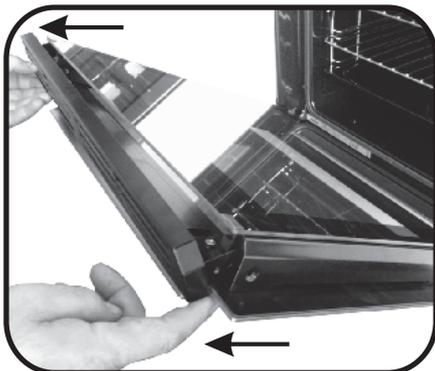
2.



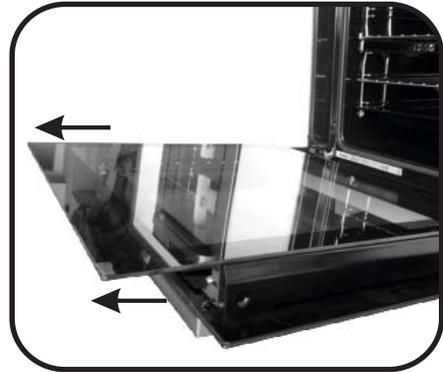
3.



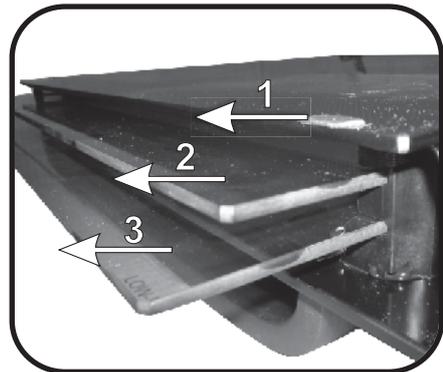
4.



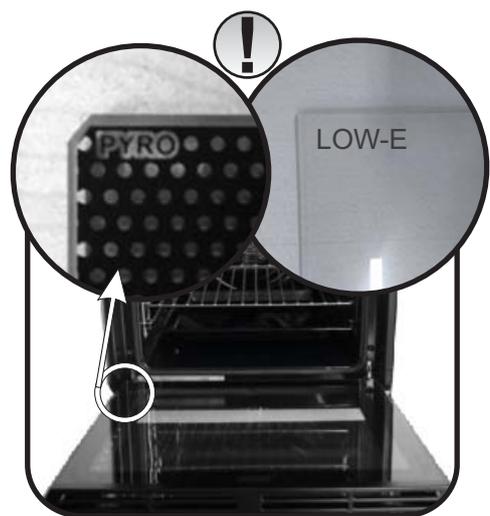
5.



6.



7.



## VÝMĚNA ŽÁROVKY

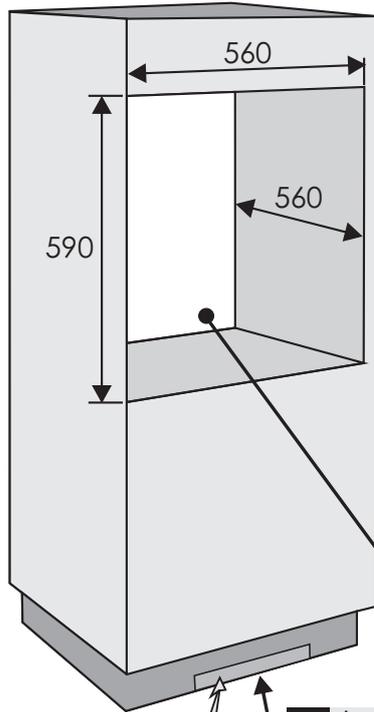
1. Odpojte troubu od síťového přívodu.
2. Sejměte skleněný kryt, vyšroubujte žárovku a vyměňte ji za novou žárovku stejného typu.
3. Jakmile je vadná žárovka vyměněna, vraťte zpět skleněný kryt.



## 5. Řešení potíží

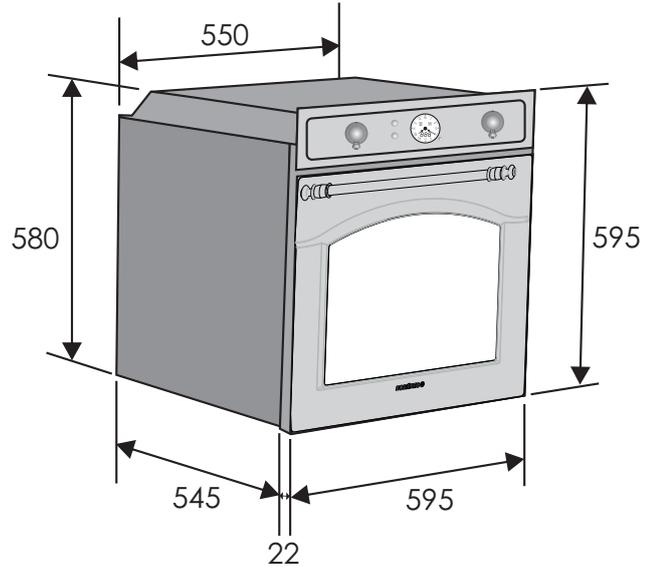
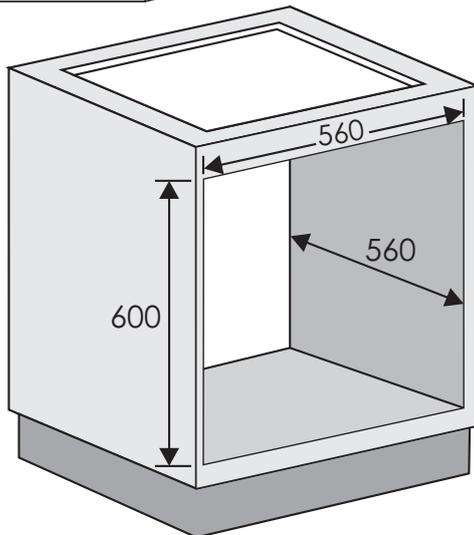
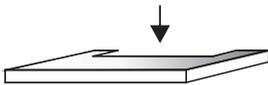
### 5.1 Často Kladené Otázky

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Trouba se nezahřívá	Hodiny nejsou nastaveny	Nastavte hodiny
Trouba se nezahřívá	Dětský zámek je aktivní	Deaktivujte dětský zámek
Trouba se nezahřívá	Funkce pečení a teplota nebyly nastaveny	Přesvědčte se, že potřebná nastavení jsou správná

**INSTALLAZIONE****IT****INSTALLATION****GB****INSTALLATION DU FOUR****FR****INSTALLATION****DE****INSTALACE****CZ**

**IT** Apertura 500 x 45  
**GB** Opening 500 x 45  
**FR** Ouverture 500 x 45  
**DE** Öffnung 500 x 45  
**CZ** Otvor 500 x 45

**IT** Apertura 500 x 10  
**GB** Opening 500 x 10  
**FR** Ouverture 500 x 10  
**DE** Öffnung 500 x 10  
**CZ** Otvor 500 x 10



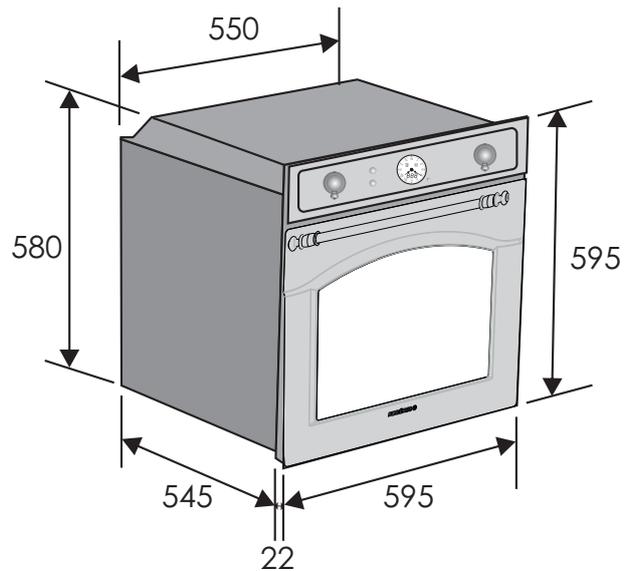
**IT** Se il mobile è equipaggiato con una copertura posteriore, provvedere ad una apertura per il passaggio del cavo di alimentazione.

**GB** If the furniture is equipped with a bottom at the back part, provide an opening for the power supply cable.

**FR** Si le meuble est équipé d'un fond à l'arrière : prévoir une ouverture pour le passage du câble d'alimentation.

**DE** Wenn der Küchenschrank mit einer Hinterwand ausgestattet ist, dann ist eine Öffnung notwendig damit das Stromkabel angeschlossen werden kann.

**CZ** Pokud je nábytek vybavený stěnou v zadní části, udělejte otvor pro přívodní kabel.





01.2017 • REV.0 • 42822071

## IT

Il produttore declina ogni responsabilità per inesattezze contenute nel documento stampato o per errori di trascrizione contenuti in questa brochure. Inoltre, si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, nell'interesse dei consumatori, senza alcun pregiudizio per la sua sicurezza o funzionalità.

## GB

The manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.

## FR

Le constructeur décline toute responsabilité concernant d'éventuelles Inexactitudes Imputables à des erreurs d'impression ou de transcription contenue dans cette notice. Le constructeur se réserve le droit de modifier les produits en cas de nécessité, même dans l'intérêt de l'utilisation, sans causer de préjudices aux caractéristiques de fonctionnement de sécurité des appareils.

## DE

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Druck- oder Übersetzungsfehler dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich vor technische Änderungen zur Verbesserung der Produktqualität im Interesse des Endverbrauchers vorzunehmen.

## CZ

Výrobce neodpovídá za tiskové chyby v návodu. Vyhrazujeme si právo na změny spotřebiče podle potřeby, včetně údajů spotřeby, bez vlivu na bezpečnost nebo funkci.